



## Erfahren Sie, wie Sie Kohlenstoff-Emissionen ausgleichen können

### Verantwortungsvoll versenden

UPS zeichnet sich seit über 100 Jahren durch eine nachhaltige Unternehmensführung aus. Zu dieser Geschäftspraxis zählen der exakte und transparente Jahresabschluss, eine effiziente Operation, Umweltschutzmaßnahmen sowie zahlreiche branchenführende Innovationen.

Ein besonders wichtiger Umweltschutzbeitrag stellt der neue UPS carbon neutral-Service dar. Kunden können die umweltbelastenden Kohlenstoffemissionen, welche durch den Transport ihrer Sendungen entstehen, über die Nutzung dieser Serviceoption ausgleichen.

**UPS carbon neutral bietet eine einfache und bequeme Möglichkeit des CO<sub>2</sub>-Ausgleichs.**

Emissionsausgleiche sind zertifizierte, marktwirtschaftliche Finanzinstrumente, die einen Beitrag zur Reduzierung von Treibhausgasemissionen leisten.



Die von UPS erworbenen Ausgleiche dienen der finanziellen Unterstützung von Klima- und Umweltschutzprojekten und sollen den versandbedingten, zuvor errechneten Kohlenstoffausstoß ausgleichen.

Die so unterstützten Projekte umfassen vor allem: Wiederaufforstung, erneuerbare Energien, Vernichtung von Methan- und Deponiegasen, Abwasseraufbereitung sowie die Vernichtung von industriellen Schadstoffen.

Sie können die Versandoption UPS carbon neutral gegen einen geringfügigen Aufschlag pro Paket bei UPS Online-Versand oder UPS CampusShip® wählen. UPS wird in 2010 alle von den Kunden gezahlten carbon neutral-Zuschläge addieren und diesen Betrag um bis zu eine Million US-Dollar verdoppeln. Die Gesamtsumme wird in Projekte für den Ausgleich von Kohlenstoffemissionen investiert.

Auch für Kunden, die die Kohlenstoffemissionen all Ihrer Paket- und Frachtsendungen ausgleichen möchten, bietet UPS eine maßgeschneiderte Lösung an. Hierzu wird die transportbedingte Kohlenstoffbelastung innerhalb eines Abrechnungszeitraumes mithilfe vergangener Versanddaten berechnet und anhand

**Siehe KOHLENSTOFF-EMISSIONSAUSGLEICH auf Seite 4**

### Von innen betrachtet...

**Neue Niederlassung in Rumänien**  
auf Seite 2

**Übernehmen Sie die vollständige Kontrolle über Ihre Importe**  
auf Seite 2

**Service Updates**  
auf Seite 3

**UPS ist die Nummer 1 in Polen**  
auf Seite 3

## Fallstudie: Big Image

Bei dem 1982 gegründeten Unternehmen Big Image handelt es sich um den ersten skandinavischen Anbieter von Großformatdrucken auf flexiblen Materialien. Die in Größe und Gewicht variierenden Produkte kommen in den verschiedensten Branchen – unter anderem bei Messe- und Ausstellungsständen, Filmsets, Theaterbühnen und als großflächige Fassadenwerbung – zum Einsatz.

Die Produktion erfolgt zwar ausschließlich in Täby, das sich nördlich von Stockholm befindet, doch versendet wird nicht nur innerhalb Schwedens, sondern auch in das restliche Europa sowie nach Australien, Hongkong, Japan, Südamerika und in die USA. Angesichts einer so breit gestreuten internationalen Kundschaft ist eine schnelle und zuverlässige Produktion und Lieferung für Big Image maßgeblich. Dies gilt für den Versand von Paketen als auch für schwere Fracht.

Mit UPS als Versandpartner hat Big Image ein hohes Maß an Transparenz und Kontrolle über alle seine Sendungen und kann Versandstatusanfragen von Kunden somit schnell beantworten und eine pünktliche Lieferung sicherstellen.

„UPS hilft uns, unseren Kunden einen hervorragenden Service zu bieten. Beispielsweise können wir unsere Kunden im Falle von Verzögerungen dank automatischer Benachrichtigungen umgehend informieren. So behalten wir die Kontrolle über unsere Sendungen.“, bestätigt die Logistikleiterin von Big Image, Susi Andrae Schäfer.

Für die meisten Sendungen nutzt Big Image UPS Express®, da dieser Service für eine Vielzahl internationaler

**Siehe FALLSTUDIE auf Seite 4**



# Neue Niederlassung vervierfacht die Kapazitäten in Rumänien



**Dank eines neuen Centers im Großraum Bukarest profitieren Kunden in Rumänien jetzt von einer höheren Kapazität der Sortierung sowie von schnelleren Abholungen und Zustellungen. Die 2.500 Quadratmeter große Anlage am Otopeni-Flughafen nördlich von Bukarest umfasst eine Paket- und Frachtsortierung, eine regionale Luft-Drehscheibe, ein Supply-Chain-Lager sowie einen Flughafen-Umschlagplatz.**

„Wir haben große Hoffnungen, dass die Geschäfte in Rumänien

weiter wachsen werden. Diese Investition ist Teil einer langfristigen Strategie, die gewährleisten soll, dass UPS der steigenden Nachfrage nach zuverlässigen und effizienten Express- und Fracht-Serviceleistungen gerecht wird.“, erklärt Michael Mavropoulos, General Manager der UPS Operation verantwortlich für den Balkan, den Mittelmeerraum sowie Griechenland.

Das neue Otopeni-Center ersetzt die drei vorherigen

UPS Gebäude und deckt 60 % des Landesbedarfs an logistischen Dienstleistungen ab.

**Ein Flug pro Tag verbindet die neue Niederlassung mit dem Rest Europas und der Welt.**

Darüber hinaus bietet es zusätzliche Vorteile für Kunden im Großraum Bukarest.

Ein Schlüsselfaktor sind die größeren Kapazitäten der Center-Sortierung, durch welche stündlich mehr als 4.000 Pakete und somit vier Mal mehr Sendungen bearbeitet werden können als über die vorherigen Anlagen. Eingehende Sendungen können jetzt schneller sortiert werden, was für viele Kunden in und um Bukarest frühere Zustellungen und spätere Abholzeiten bedeutet. Mit der hohen Kapazität der Center-Sortierung geht auch eine erhebliche Verbesserung der Ersatzteil-Logistikleistungen einher.

Ein täglicher Flug vom Otopeni-Flughafen zur internationalen UPS Luft-Drehscheibe in Köln sorgt überdies für die Anbindung der rumänischen Anlage an das europäische Netz und den Rest der Welt.

„Rumänien ist einer der größten und dynamischsten Märkte Osteuropas und das neue Center zeigt, wie wichtig dieser Markt für UPS ist.“, konstatiert Mavropoulos.



## UPS Import Control<sup>SM</sup>

**UPS gibt Importeuren die Kontrolle über Ihre eingehenden Sendungen**

Eine neue Funktionalität der UPS Versandsysteme ermöglicht Importeuren nun die Verwaltung Ihrer Abholungen, Terminierungen und Rechnungsstellung. UPS Import Control nutzt fortschrittliche Technologien, um beispielsweise Zolldokumentationen oder Versandrechnungen zu erstellen.

Eine wichtige Funktionalität von Import Control ist die Möglichkeit, Abholungen in einem anderen Land an sich selbst oder an Dritte zu veranlassen. Über dieses Tool können Sie die entsprechenden Versandaufkleber, Handelsrechnungen und Rechnungsdaten erstellen und somit sicherstellen, dass die Informationen korrekt sind und Verzögerungen vermieden werden. Die Aufkleber und Rechnungen können anschließend per E-Mail, Brief oder bei Sendungsabholung durch den UPS Zusteller an ihre Exporteure weitergeleitet werden. Ferner steht Importeuren die Option Warenwert von der Handelsrechnung entfernen bei einem Direktversand an Dritte zur Verfügung.

Kunden, die ihre Importaktivitäten planen und über diese den Überblick behalten möchten, können zudem auf Quantum View<sup>®</sup> zugreifen und automatische E-Mail-Benachrichtigungen über den Versandstatus ihrer Sendungen erhalten.

**Zuverlässig und pünktlich mit UPS Import Control.**

UPS Import Control kann gegenwärtig über die webbasierten Versandsysteme UPS Online-Versand, UPS CampusShip<sup>®</sup> und UPS Developer Kit genutzt werden. Ab 2011 wird der Service auch für WorldShip<sup>®</sup>-Nutzer zur Verfügung stehen.

Weitere Informationen über alle UPS Importservices und -lösungen finden Sie unter [www.ups.com](http://www.ups.com) im Bereich Lösungen für Unternehmen.

## Prestigereiche Auszeichnung für den UPS Kundenservice

Seit sieben Jahren werden die TNS Sofres/BearingPoint Customer Relations Awards vergeben. Dadurch werden Unternehmen und Organisationen geehrt, die unter ihresgleichen den besten Kundenservice bieten.

In diesem Jahr bezogen sich die Auszeichnungen auf die digitalen Kundenbeziehungen. UPS wurde anlässlich einer Feier in Paris zum besten Performer in der Kategorie Dienstleistungsunternehmen gewählt.

Der Preis würdigt das Engagement und die Aufmerksamkeit, welche UPS seinen Kunden entgegenbringt. Im Besonderen wurden die Qualität des Kundenkontakts, die gute telefonische Erreichbarkeit der UPS Verkaufsrepräsentanten

sowie die effiziente Beantwortung von Kundenanfragen durch den Verkauf und den technischen Support hervorgehoben.

„Wir sind sehr stolz, diese Auszeichnung für unsere Kundenbeziehungen erhalten zu haben.“, freut sich Frankreichs District Manager Jean-François Condamine. „Dieser Preis würdigt unsere gesamte Unternehmenskultur, die auf die Bedürfnisse und Erwartungen unserer Kunden ausgerichtet ist.“

Die TNS Sofres/BearingPoint-Auszeichnungen basieren auf Umfragen, die in Frankreich durchgeführt werden. Die diesjährigen Preise wurden den renommiertesten Unternehmen aus 11 Wirtschaftssektoren verliehen.



## UPS unterstützt Katastrophenhilfe in Polen

Im Frühjahr 2010 spendete UPS dem polnischen Roten Kreuz 50.000 US-Dollar als Hilfe für die von der Hochwasserkatastrophe im Mai und Juni betroffenen Menschen.

Das Geld wurde von der UPS Foundation – dem karitativen Arm von UPS – als Teil eines Hilfspaketes und unter Einbeziehung der Warschauer US-Botschaft spendet.

Zusätzlich zu den von UPS bereitgestellten Mitteln spendete die US-Botschaft weitere 50.000 US-Dollar sowie 14 Spezialpumpen zur Trockenlegung der überfluteten Gebiete in und um Plock, Sandomierz, Warschau und Breslau.

Das gesamte Hilfspaket wird den Opfern der Flutkatastrophe zugute kommen, um so den überlebensnotwendigen Bedarf zu sichern und die Wiederaufbauarbeiten in den betroffenen Gebieten zu unterstützen.

„Angesichts der verheerenden Überflutungen in Polen liegt es der UPS Foundation am Herzen, die wichtige Arbeit des Roten Kreuzes dort und an anderen Orten zu unterstützen. Wir hoffen, unsere Spende unterstützt das Rote Kreuz dabei, seine wertvolle Hilfe fortsetzen zu können, um die betroffenen Gebiete so schnell wie möglich wiederaufzubauen und den Flutopfern zu helfen.“ so der Country Manager Polens, Piotr Sitarek.

Die US-Botschaft in Warschau brachte ihre Solidarität mit den von der Flut in Polen Betroffenen zum Ausdruck. Der US-Botschafter dankte UPS bei einer vor kurzem abgehaltenen Tagung der American Chamber of Commerce für seinen Beitrag zur Katastrophenhilfe und hob UPS als ein Unternehmen mit beispielhafter sozialer Verantwortung hervor.

## UPS ist Marktführer in Polen

Die UPS Paketoperation wurde zum größten Transport- und Logistikunternehmen Polens gewählt. So lautet das Ergebnis zweier unabhängiger Umfragen, die von der Tageszeitung Rzeczpospolita sowie den Fachzeitschriften Eurologistics und Truck&Biznes gesponsert wurden.

Die Umfragen wurden von einem gemeinsamen Expertenteam, welches aus Mitarbeitern der Warsaw School of Economics, des Finanzinstituts Monitor Polski B

und der Data Group Consulting besteht, durchgeführt. Sie basieren auf einer Analyse, bei welcher verschiedene Unternehmen hinsichtlich ihres Umsatzes, des angebotenen Serviceportfolios, der Effizienz des Managements sowie ihrer Entwicklungsgeschwindigkeit untersucht wurden. In beiden Umfragen belegte UPS den ersten Platz.

UPS erschloss den polnischen Markt 1992 durch seinen Servicepartner PPS Polkurier, den UPS im März 2001

übernahm. 2005 akquirierte UPS dann das Unternehmen Messenger Service Stolica S. A. und erweiterte dadurch sein Serviceangebot für UPS Kunden in Polen.

„Wir haben schon sehr lange und hart auf diese Führungsposition hingearbeitet und fühlen uns durch diese Auszeichnungen in unserem Engagement, exzellenten Kundenservice zu bieten, bestätigt.“, so GeneralManager Piotr Sitarek von UPS Polen.

## Service Updates

In diesem Sommer führte UPS zahlreiche Service- und Technologieverbesserungen ein, um Ihnen Ihre Versandaktivitäten zu erleichtern und Ihre globalen Lieferketten zu rationalisieren.

Hierzu zählt auch die Ausweitung des UPS Express®-Services auf neun neue Bestimmungsorte, von denen sich sieben im Nahen Osten befinden. Zudem sind UPS Express und UPS Express Saver® Services nun von mehr afrikanischen Ländern aus als zuvor verfügbar.

Dank UPS Import Control<sup>SM</sup> ist nun auch die Importabwicklung

noch einfacher als vorher. UPS Import Control ermöglicht Importeuren eine bessere Verwaltung ihrer Abholungen und Rechnungslegung sowie der Planung ihrer Importsendungen. Ein weiterer Vorteil für Versender besteht in der Ausweitung der UPS Returns®-Serviceleistungen zu mehreren Ländern im Nahen Osten.

Zu den technologischen Verbesserungen zählt unter anderem ein vereinfachter Luftfrachtversand über UPS CampusShip®. Gleichzeitig arbeitet UPS an der Optimierung von Quantum View® Manage,

durch welche der Paket- und Luftfrachtversand noch transparenter wird.

Umweltfreundlicher Versand ist nun über die neue Versandoption UPS carbon neutral sowie dem preisgekrönten UPS Paperless Invoice®-Service, zu dem Sie sich nun ganz bequem selbst registrieren können, möglich.

Für weitere Einzelheiten zu den Serviceleistungen von UPS besuchen Sie bitte [www.ups.com](http://www.ups.com) oder wenden sich an Ihren UPS Verkaufsrepräsentanten.





Von: UPS  
An: Sie  
Cc:  
Betreff: Bei UPS E-Mail registrieren

**Möchten Sie über aktuelle Produkte und Services von UPS informiert werden?**

Mittels **UPS E-Mail Kommunikation** können wir Ihnen nützliche Informationen senden, so zum Beispiel:

- Ankündigungen neuer und optimierter Produkte und Servicearten
- Relevante Angebote für Ihre Geschäftsanforderungen
- Aktuelle Informationen über Änderungen von Vorschriften und Regeln
- Sondernewsletter mit exklusiven Nachrichten und Features

Die Anmeldung für diese E-Mail Benachrichtigungen ist ganz einfach und dauert nur wenige Minuten.

Besuchen Sie dazu einfach unsere Webseite [www.ups.com](http://www.ups.com), klicken Sie auf den Link „UPS E-Mail Kommunikation“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



#### FALLSTUDIE Fortsetzung von Seite 1

Bestimmungsorte verfügbar ist und eine tagesgenaue Zustellung bis 12.00 Uhr mit Geld-zurück-Garantie bietet. Weniger dringliche Sendungen werden jedoch mit UPS Standard® verschickt, um Schnelligkeit mit Wirtschaftlichkeit zu verbinden.

Zur Bearbeitung und Verwaltung von Versanddokumenten nutzt Big Image den UPS Online-Versand, mit welchem Frachtbriefe und Kundenrechnungen erstellt werden können. Und wenn eine zügige und effiziente Zollabwicklung gefragt ist, kommt UPS Paperless Invoice zum Einsatz. Mit diesem umweltfreundlichen, papierlosen Rechnungsservice werden Kundenrechnungen auf elektronischem Weg in das Bestimmungsland versendet, wodurch die Zollabfertigung beschleunigt und das Risiko von Verzögerungen verringert wird.

Für den Versand großer Objekte, wie beispielsweise die auf Ausstellungen genutzten sehr

langen und breiten Banner, greift Big Image auf die Luftfracht-Serviceleistungen von UPS zurück. Big Image profitiert durch die Nutzung desselben Dienstleistungsanbieters für den Paket- und Frachtversand vom integrierten globalen UPS Transportnetz und einem einheitlichen Serviceniveau für Sendungen jeder Größe und jeden Formats. Services wie UPS Air Freight Direct® stehen für eine schnelle Flughafen-zu-Flughafen-Beförderung von Sendungen bereit, während weniger dringliche Sendungen mit UPS Air Freight Consolidated® versendet werden.

Alles in allem ist die Partnerschaft mit UPS für die in Europa ansässige Druckerei von großem Vorteil. „Dank UPS können wir global agieren und einen wettbewerbsfähigen Service bieten. Ein New Yorker Kunde, der bei Big Image in Schweden anstatt bei einem lokalen Anbieter bestellt, merkt keinen Unterschied hinsichtlich der Lieferzeit.“, so Schäfer.

#### KOHLSTOFF-EMISSIONSAUSGLEICH Fortsetzung von Seite 1

dessen ein Festpreis für den Kohlenstoffausgleich ermittelt.

UPS carbon neutral ist in den folgenden europäischen Ländern erhältlich: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Polen, Portugal, Österreich, Spanien, Schweden und der Schweiz.

Erfahren Sie mehr über UPS carbon neutral und weitere Nachhaltigkeitsinitiativen unter: [www.ups.com/carbonneutral](http://www.ups.com/carbonneutral) und [www.responsibility.ups.com](http://www.responsibility.ups.com).



#### Haben Sie Fragen oder Anmerkungen? Wir freuen uns, von Ihnen zu hören!

Ihre Meinung ist uns wichtig! Bitte seien Sie uns dabei behilflich, einen kundenorientierten Newsletter herauszugeben. Senden Sie zu diesem Zweck Ihre Kommentare und Anregungen an [tellus@upsforum.com](mailto:tellus@upsforum.com). Wenn Sie Ideen für Artikel einreichen oder Ihr Unternehmen als Fallstudie vorschlagen möchten, senden Sie uns bitte Ihre Kontaktdaten mit Ihrer Kundennummer und einer kurzen Begründung, warum UPS über Ihr Unternehmen berichten sollte.

Das UPS Forum wird mehrmals im Jahr von UPS für die Führungskräfte von Unternehmen, die in Europa, dem Nahen Osten und Afrika tätig sind, veröffentlicht. Jegliche Form der Wiedergabe des UPS Forums ist ohne schriftliche Genehmigung weder ganz noch auszugsweise gestattet. Zitate und Kommentare von Personen oder solchen aus Gastbeiträgen stellen nicht zwangsläufig die Meinung von UPS dar. Fragen und Anmerkungen unserer Leser sind uns herzlich willkommen. Bitte senden Sie Ihre Korrespondenz an: Forum Editor, UPS Europe SA/NV, 5 Avenue Ariane, B - 1200 Brüssel, Belgien.  
Deutschland: United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG  
Görlitzer Str. 1 41460 Neuss Tel.: 01805 882663 (14 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Ct./Min. mobil), Fax: 02131-947 2222.  
Österreich: United Parcel Service Speditionsges.mBH Cargo Nord,  
Objekt 1 Postfach 124 1300 Flughafen-Wien Tel.: 0810 006630.  
Schweiz: UPS United Parcel Service (Schweiz) P.O.Box 155 4030  
Basel Flughafen Tel.: 0800 55 88 33.

